

## Procès-verbal de la réunion du CE à Aix-la-Chapelle le 14.01.06

**Présents:** Birgitta Rosén-Gustafsson (BRG), Bent Kjaer (BK), Giorgos Kalomiris (GK), Hanneke Kalf (HK), Aileen Patterson (AP), Joe Reynolds (JR),  
Excusée : Tina Faber (TF),

### 1. Ouverture de la réunion – et décision sur l'ordre du jour définitif

BRG remercie les participants d'être présents ici – à l'hôtel de ville d'Aix-la-Chapelle !  
L'ordre du jour présenté par la présidente est accepté.

### 2. Adoption du Procès-verbal de la réunion de Paris du 21 octobre 2005

Le PV est adopté sans modifications.

Il est décidé qu'à partir de ce mandat 2005-2007 le [PV serait signé par le président](#).

### 3. Lettre de Tina Faber

Tina a envoyé un courrier électronique aux membres du CE, dans lequel elle annonce devoir « prendre ses distances avec le travail du CPLoL pour le moment ». BRG et HK ont parlé à Tina, et il s'avère que dès à présent et ceci pour une durée indéterminée, TF ne pourra assurer ses tâches au CPLoL.

Vu l'urgence du travail d'organisation du congrès, le CE a décidé de trouver une solution permettant de se substituer à TF pour ces tâches en cours.

Décisions : pour le moment le CE va attribuer le travail de TF à HK qui prendra les rênes concernant le congrès, s'appuyant sur le comité scientifique pour de l'aide dès que possible/nécessaire.

En ce qui concerne le poste de TF en tant que vice-présidente, il est décidé de laisser à Tina jusqu'à la fin du mois de mars pour régler sa situation. [BRG va informer TF](#) de cette décision, et de l'échéance de Pâques pour fournir une réponse définitive.

Pour l'instant nous sommes d'accord pour ne pas nommer un nouveau vice-président. Nous [reverrons ce point au cours de notre rencontre du mois de mai](#).

### 4. Informations Générales

#### A. Compte rendu des commissions à Paris

HK: en ce qui concerne la Journée Européenne un certain nombre d'objectifs ont été fixés. La discussion a permis un consensus sur le fait que ce projet émane du CPLoL, mais doit être mis en place à un niveau national.

Lignes directrices pour la qualité : deux groupes de travail ont été créés, concernant respectivement l'Éthique et le Processus Thérapeutique.

>>> Au cours du débat les membres du CE précisent [qu'à l'avenir le CE doit prendre le temps de discuter et définir les buts de tous les projets lancés](#)

GK nous fait part d'une proposition sur laquelle l'Assemblée Générale doit se prononcer, qui est de faire reconnaître officiellement le CPLoL par les associations membres, en tant que plateforme professionnelle de l'orthophonie/logopédie/speech and language therapy / en Europe. Ceci représenterait la première étape permettant au CPLoL de devenir la plateforme professionnelle européenne. La deuxième étape serait que les associations

fassent pression auprès de leurs gouvernements pour qu'ils informent la commission européenne qu'ils soutiennent le CPLOL en tant que « plateforme ».

B. BRG nous parle du congrès ASHA, et en particulier du déjeuner du président auquel étaient conviés tous les présidents et les représentants internationaux. Après cette rencontre, un document a circulé parmi eux, demandant quelles questions les associations présentes estimaient devoir travailler à un niveau international. BRG a répondu au nom du CPLOL.

C. Rapport du projet Terminologie. AP nous relate les deux rencontres du projet – elles ont consisté en une discussion sur les buts du projet, sur les possibilités d'implication, sur un mémorandum d'intentions, etc... la deuxième rencontre (le dimanche matin) a permis de réduire ce mémorandum – et donc les attentes – et de parler à présent d'un « cadre terminologique ». Il a été bien spécifié que le but n'était pas de produire une liste de termes à faire accepter au niveau mondial ; en revanche, le projet va « rechercher les principes et les méthodologies scientifiques applicable à la terminologie, dans les domaines de l'épistémologie, la taxonomie et la sémantique générale » (*déclaration d'intention du 12 Janvier 2006*). Pour l'instant la déclaration d'intention a circulé parmi les associations pour signature et l'engagement d'une implication suivie – ceci pour une période de deux ans. Il semble qu'il y aura une rencontre à Berlin en septembre 2006, et il est prévu de présenter un résultat préliminaire de ce travail au cours du congrès IALP à Copenhague en août 2007.

## 5. Tâches

La liste des tâches en cours est passée en revue ; un certain nombre de tâches ont été discutées. La liste sera [mise à jour par BRG](#).

## 6. Trésorerie

(voir le rapport du trésorier en annexe pour plus de détails). La situation financière est moins confortable qu'au cours des années précédentes, et nos réserves ont encore diminué. Une augmentation des cotisations semble inévitable. Cependant, il est décidé d'attendre jusqu'en mai 2007, avant de proposer concrètement cette augmentation.

## 7. Journée Européenne de l'orthophonie 2006 – l'affiche

[BK va reprendre immédiatement contact avec Jean Marc](#) concernant l'affiche. Nous avons besoin de cette affiche, en qualité imprimable, en anglais et en français, + les versions nationales qu'il a promis d'éditer.

## 8. Congrès 2006

BRG nous fait part de la rencontre avec le DBL le 13 janvier ( voir le PV de cette rencontre; à suivre)

*Affiche CPLOL* : [BRG + AP + BK vont discuter](#) du contenu de l'affiche. Les propositions seront envoyées à tous les membres du CPLOL. [La décision sera prise avant la fin du mois d'avril](#).

*Etudiants pour le congrès*: une lettre sera [envoyée par BK](#) aux associations membres.

*VIPs*: il est décidé d'organiser une réception pour les "hôtes de marque" (invités internationaux, les présidents des associations membres, les anciens présidents du CPLOL, etc.) le samedi de 17h30 à 18h30.

Un dîner suivra pour les personnalités (CE, conférenciers pivots, membres du comité scientifique).

**BK enverra** un courrier invitant les associations membres à présenter un *poster* de présentation de leur association au congrès.

*Table ronde:* le sujet de discussion sera le thème du congrès. Nous avons besoin d'un ou deux modérateurs qui travaillent dans le domaine du bilinguisme ou qui peuvent assurer les présentations. Nous avons évoqué les noms de Wiebke et de Nicole. **Il est décidé que HK questionnera** le Comité Scientifique à ce sujet.

### **9. Organisation de l'AG et des commissions à Athènes**

La **convocation sera envoyée bientôt** – par JR/BK.

L'Assemblée Générale aura lieu de 16h à 18h le samedi.

Points à l'ordre du jour :

1. Proposition française / mise en place du groupe de travail.
2. Vote sur l'admission des nouveaux membres (Lettonie et Croatie)
3. Vote sur une première étape vers une plateforme européenne.
4. Congrès 2009
5. AG 2007

**BK enverra** la convocation à l'AG, y compris l'ordre de jour, début mars.

**GK va organiser** la soirée/nuitée de samedi.

### **10. Nouveaux membres: Lettonie et Croatie + demande de l'Islande**

*Islande:* BRG a reçu une demande de l'Islande qui souhaite devenir membre observateur. **BK enverra** le nouveau formulaire de demande d'adhésion à **BRG qui le fera suivre** à l'association islandaise.

*Lettonie et Croatie:* BK va scanner les formulaires originaux (ancienne version) de demande d'adhésion et les envoyer aux membres du CE – dans la semaine. Dans les deux semaines qui suivront les membres du CE devront faire leurs commentaires.

BK va informer les deux associations de notre décision – et, si elle est positive, les inviter à Athènes afin qu'ils puissent se présenter (5 minutes max) et que le vote puisse avoir lieu.

### **11. Adhésion à l'Asia Pacific Society for the Study of Speech, Language and Hearing (Société pour l'étude de la parole, du langage et de l'audition)?**

Aucune action ne sera poursuivie.

### **12. Congrès 2009**

Nous n'avons reçu aucune information de l'Espagne ou du Portugal concernant une proposition d'un lieu etc. **BK va envoyer un courriel aux représentants pour le leur rappeler** – et les informer que nous avons besoin d'un rapport définitif précisant s'ils pensent pouvoir organiser le congrès

ou non. Dans la négative, nous devons nous tourner vers une/des autre(s) association(s) pour son organisation.

Il est décidé que [JR parlera à Maria](#) de ne pas aller à Chypre en mai 2007. A la place, nous pensons nous rendre aux Pays-Bas – du 11 au 13 mai. [HK va parler à NVLF à ce propos](#). L'information sera donnée au cours de l'AG d'Athènes.

### 13. Divers

- a) HK nous fait part d'un article qu'elle va nous envoyer.
- b) AP nous fait passer le bonjour de Susanne Daniel.
- c) BK a acheté les deux projecteurs numériques.
- d) BK va rédiger une liste complète des coordonnées des membres du CE (adresse, numéros de téléphone etc.).

Prochaines réunions du CE :

- 1. Athènes: 5 Mai
- 2. Odense : 8 Juillet. Arrivée vendredi 7.

Secrétaire de séance: Bent Kjaer

Traduction: Frédérique Brin-Henry

## Annexe

### **Finance update and business**

1. 2005 result.
  - At end 2004, we had 68000 euros in the savings account, and 9000 in the current account. At end 2005, we have 65000 euros in the savings account, and 2000 in the current account. We have therefore made a **deficit of about 10000 euros** during 2005, covered out of our reserve.. The book-keeping is not yet finished, but I do not expect a major change in the picture.
  - The underlying position is a little worse, since I have 10000 euros of expenses to pay for 2005 activities, where the bills did not come in till mid-December, and I was not able to transfer the money from the savings account and pay the bills before 31/12/05.
  - There are a couple of expense claims from 2005 still outstanding, from Portugal and France, and a couple of individuals. However, in some of these cases, there are also reimbursements still to come in for extra overnight stays in Paris. So the final outcome may not be greatly affected.
2. Budget for 2006
  - The costs for 2006 will be less high, since there is no ordinary Gen Assembly with an extra night, and since we will see the full effect of having 2 delegates per country. The meeting in Athens will be cheaper in terms of accommodation, but travel costs are uncertain. The autumn meeting will need to be carefully planned financially. I am still looking for a venue.
  - Note also that expected new members, usually small countries paying low subscriptions, will tend to increase costs more than income.
  - The congress costs will also come in during the year, but we do not know when any reimbursement may be made, if there is a surplus. It could well be during 2007. We have to **pay 41343,50 euros in August** for advance costs for accommodation in Berlin. This will take up most of our existing reserve.
  - We need to look at the **costs expected this year**, and I have separate papers on this.
3. Review of level of subscription fee to CPLoL
  - The review of functioning will be considering the working of CPLoL, and looking at representation and voting rights, as well as the possible financial implications. We have not had a change in subscriptions for some years, costs are rising faster than subscriptions, and the reserve in the bank is going down steadily. A **proposal to raise subscriptions** could be put to the GA in 2007 at the earliest, and would only come into effect in 2008. We will need particularly careful financial monitoring and control till then.